

ZMLUVA

**o poskytnutí ubytovania, spoločenských priestorov, stravovacích a parkovacích služieb,
uzavretá podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov**

Zmluvné strany:

City Hotel Bratislava s.r.o

Sídlo: Seberíniho 9, 821 03 Bratislava
zastúpená: Ing. Marek Iliáš, konateľ spoločnosti
zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: s.r.o.,
Vložka č. 69326/B
IČO: 45 956 316
DIČ: 2023154705
Číslo účtu: 2928848112/1100
Bankové spojenie: Tatra banka
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
zastúpené: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor hlavného mesta Slovenskej
republiky Bratislavy
IČO: 603 481
Číslo účtu: 6327-012/0200
Bankové spojenie: VÚB Bratislava – mesto
(ďalej len „objednávateľ“)

uzavierajú túto zmluvu:

I.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je:

1. Závazok poskytovateľa:

- a) poskytnúť objednávateľovi ubytovanie podľa rozpisu a cien, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 a ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, pre účastníkov 16. ročníka Turnaja 5-miest v dňoch 23.6. – 26. 6. 2011 (tri noci), pre 396 osôb,
- b) poskytnúť objednávateľovi stravovacie služby podľa rozpisu a cien, ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 a ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, pre účastníkov 16. ročníka Turnaja 5-miest v dňoch 23.6. – 26. 6. 2011,
- c) poskytnúť objednávateľovi spoločenské priestory bez úhrady na rokovania dňa 23.6.2011 v čase od 19:30 h do 21:00 h pre 60 osôb, na slávnostný spoločenský večer pre športovcov, vedúcich delegácií a organizátorov dňa 25.6.2011 v čase od 19:00 h do 24:00 h pre 500 osôb a na pracovné rokovanie dňa 19.5.2011 v čase od 14:00 h do 18:00 h pre 30 osôb,
- d) poskytnúť objednávateľovi parkovacie priestory hotela bez úhrady v dňoch 23.6.-26.6.2011 pre 8 autobusov a 4 osobné autá VIP osôb,
- e) najneskôr do 15 dní od ukončenia podujatia zaslať objednávateľovi celkové do faktúrovanie za všetky poskytnuté služby.

2. Závazok objednávateľa za poskytnuté služby poskytovateľovi riadne a včas zaplatiť dohodnutú cenu.

II.

Miesto a čas plnenia

1. Miestom plnenia je City Hotel Bratislava, s.r.o., Seberíniho 9, 821 03 Bratislava.
2. Čas poskytovania služieb uvedených v čl. I zmluvy je od 23. 6. 2011 do 26. 6. 2011.

III.

Cena a platobné podmienky

1. Cena za ubytovanie vrátane raňajok, sa dohodou zmluvných strán stanovuje na 21 € s DPH za osobu a noc pre trojposteľovú izbu, 22 € s DPH za osobu a noc pre dvojposteľovú izbu a 45 € s DPH za osobu a noc pre jednoposteľovú izbu pre VIP osoby, podľa rozpisu uvedeného v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, v celkovej sume **26.904,00 € (slovom dvadsaťšesťtisícdeväťstoštyri eur) s DPH.**
2. Cena za stravovanie (obedy, večere – delegácia; obedy, večere – VIP; recepcia; balíčky na cestu), sa dohodou zmluvných strán stanovuje na 5 € s DPH na osobu za obed, 5 € s DPH na osobu za večeru, 3 € s DPH na osobu za balíček na cestu, 17 € s DPH pre VIP osobu za obed, 17 € s DPH pre VIP osobu za večeru, 7 € s DPH pre športovca za večeru - recepcia, 13 € s DPH pre VIP, trénerov, vedúcich, a organizátorov za jednu večeru – recepcia), podľa rozpisu uvedeného v prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, v celkovej sume **13.802,00 € (slovom trinásťtisícosemstodva eur) s DPH.**
3. Poskytnutie priestorov, uvedených v čl. I, bod 1 písm. b a d) je na základe dohody zmluvných strán bezodplatné.
4. Celková dohodnutá cena za poskytnuté služby je **40.706 € (slovom štyridsaťtisícosemstošesť eur) s DPH.**
5. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť poskytovateľovi preddavok vo výške 50 % z dohodnutej celkovej ceny v termíne do 15. 6. 2011 na základe predloženej faktúry poskytovateľa.
6. Zostávajúcu čiastku ceny za poskytnuté služby sa objednávateľ zaväzuje uhradiť poskytovateľovi po ukončení podujatia v termíne do 15 dní od prijatia jeho faktúry.
7. Rozpis stravovacích služieb je uvedený v prílohe č. 1 a rozpis ubytovacích služieb je uvedený v prílohe č. 2, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

IV.

Zmluvná pokuta

1. V prípade porušenia povinnosti, vyplývajúcej z tejto zmluvy, je poskytovateľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10% z celkovej dohodnutej sumy, uvedenej v čl. III, bod 4, do 15 dní od jej uplatnenia.
2. Ustanovením o zmluvnej pokute nie je dotknutý prípadný nárok zmluvných strán na náhradu škody v celom rozsahu, ktorá im vznikne z nesplnenia zmluvných povinností, ktoré sú zmluvnou pokutou zabezpečené.

V.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvu možno meniť alebo ju zrušiť iba písomne, a to na základe dohody podpísanej oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia zmluvy.
4. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne, nie v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

.....
Ing. Marek Iliaš, v.r.
konateľ

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., v.r.
primátor

Príloha č. 1 k zmluve o poskytnutí ubytovania, spoločenských priestorov, stravovacích a parkovacích služieb
Rozpis č. 1

Názov podujatia:	16. ročník Turnaja 5-miest
Miesto:	Bratislava
Termín:	23. 6. – 26. 6. 2011

Rozpis ubytovania – zahraničné delegácie:

športovci, tréneri, vodiči /3- lôžkové izby/	204 x 3 x 21 €	12.852 €
športovci, tréneri, vodiči /2- lôžkové izby/	172 x 3 x 22 €	11.352 €
VIP /1 lôžkové izby/ <i>/v cene ubytovania sú aj raňajky/</i>	20 x 3 x 45 €	2.700 €
	Spolu ubytovanie:	26.904 €

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí ubytovania, spoločenských priestorov, stravovacích a parkovacích služieb

Rozpis č. 2

Názov podujatia:	16. ročník Turnaja 5-miest
Miesto:	Bratislava
Termín:	23. – 26. júna 2011

Rozpis stravy – zahraniční účastníci:

23.6.11 -		V - 376 x 1 x 5 €	1.880 €
	V-VIP	22 x 1 x 17 €	374 €
24.6.11 -		O - 348 x 1 x 5 €	1.740 €
	O-VIP	25 x 1 x 17 €	425 €
		V - 376 x 1 x 5 €	1.880 €
	V-VIP	25 x 1 x 17 €	425 €
25.6.11 -		O - 348 x 1 x 5 €	1.740 €
	O-VIP	25 x 1 x 17 €	425 €
	recepčia pre zahr. športovcov	V - 376 x 1 x 7 €	2.632 €
	recepčia pre 80 osôb - dospelí	80 x 1 x 13 €.....	1.040 €
26.6.11 -	obedové balíčky /mimo Viedne/	297 x 1 x 3€	891 €

Rozpis stravy – recepčia – naši športovci:

25.6.11 -	recepčia - naši športovci	V - 50 x 1 x 7 €	350 €
-----------	---------------------------	------------------------	-------

Spolu strava: 13.802 €